



學好普通話

俗話說：「人生如戲，全靠演技」，誰還沒遇到過一兩次需要自己全力演出的情況？當你的男朋友送給你一個比人還高，卻無處安放的巨大公仔時；當他想給你一個驚喜（jīng xǐ），卻送了你一支熱粉色，顯得你面色黑如包公的口紅時；當你發現公司的新合作夥伴是一個自己多年未見的小學同學，小學時與她無甚深交，長大後更是毫無聯繫（lián xì）



）；當過新年叔叔阿姨要給你紅包，爸爸媽媽卻說你長大了不可以再收紅包時，這些場景都是一場場演技的比拼。你要裝作驚喜無比的驚呼（jīng hū）道：「嘩，這個公仔好可愛呀！」或是說：「我好開心啊，想要這支口紅好久了呢！」又或者親切地與那位無甚交集的小學同學打招呼：「親愛的，我們真的好久沒見啦，好想你呀，沒想到在這裏重逢！」同學見你如此熱情，當然也不好拂了你的面子，回應道：「是的呀，我也沒想到，怎麼這麼久都不聯繫我啊，不過真是緣分呢！」這一來一去，兩人必在心中暗嘆（

àn tàn）對方：「戲精！」更有新年時，可以說是一場沒有硝煙（xiāo yān）的戰爭了，一手推拒（tuī jù）長輩，嘴上說：「我長大了，當然不能再收您的紅包了！」另一手拉開自己的口袋，眼睛還要緊緊盯着長輩手上的紅包。相信大家都有同感，別人給你準備了一份禮物，顏色或款式（kuǎn shì）並不合你的心意，你卻要裝作非常喜歡的樣子。英國有一家機構做過此類的調查，結果顯示2000名受訪者裏有73%表示節日收到禮物時「表演」驚喜反應已經是家常便飯（jiā cháng biàn fàn），58%的人認為自己已經練了一身演技來應對這種場面。這個機構在做調查的過程中還拍攝了一些有意思的視頻，可以看到10個人中會有8個在收到自己討厭的禮物佯裝（yáng zhuāng）喜歡，只有1個人會坦白說自己不喜歡；也有25%的人認為這是一種禮貌，直白說出來就算是「不懂禮數」，會讓自己和他人沒面子。此外，有17%的耿直（gěng zhí）的男性收到禮物後會選擇給對方一個真實的反饋（fǎn kuì），但只有9%的女性才會這麼做。「禮數」不周也很容易引起不合，平均每九對情侶中就有一對會因為送的禮物而吵架，甚至感



掃一掃，  
收聽正音示範

情關係岌岌可危（jí jí kě wēi）差點導致分手。在回收的2142份問卷中我們得知，又醜又沒用的擺件（bǎi jiàn）是最差評禮物。或許我們不能告訴你最佳禮物是什麼，但千萬避開「擺件」這個負分雷區（léi qū）就好了。在當今社會，表達不喜歡幾乎成為了一件不可能的事情。你呢？你會堅持自我？還是成為一個「演技派」？

GAPSK語文推廣委員會

序號	粵語／普通話	普通話拼音
1	驚喜	jīng xǐ
2	聯繫	lián xì
3	驚呼	jīng hū
4	暗嘆	àn tàn
5	硝煙	xiāo yān
6	推拒	tuī jù
7	款式	kuǎn shì
8	家常便飯	jiā cháng biàn fàn
9	假裝／佯裝	yáng zhuāng
10	耿直	gěng zhí
11	反饋	fǎn kuì
12	岌岌可危	jí jí kě wēi
13	擺設／擺件	bǎi jiàn
14	雷區	léi qū

## 樹欲靜而風不止，子欲養而親不待

### 讀經典·學名句

《論語·里仁》記載孔子提醒為人子者要及時盡孝的一句話，原文是：「父母之年，不可不知也。一則以喜，一則以懼。」孔子指出，父母的年齡，要時時記憶於心；平日侍奉親側，須細心觀察，父母健康無恙，固是可喜，但如父母身體衰邁，則又可懼。當我們全情投入讀書、做事的時候，自然忙得不可開交，分身乏術，回到家中，早已精疲力竭，莫說對父母「晨昏定省」，連自己也差點自顧不暇。至於離家在外不與同住的，更

是如此。父母垂垂老矣而不細察，身體日衰而不遑顧，一旦父母離世，孝子才猛然驚覺「樹欲靜而風不止，子欲養而親不待」的悔恨和悲痛！《韓詩外傳》卷九記載了春秋時代皋魚的故事：孔子行，聞哭聲甚悲。孔子曰：「驅驅！前有賢者。」至，則皋魚也，被褐擁鎌，哭於道傍。孔子闢車與之言，曰：「子非有喪，何哭之悲也？」皋魚曰：「吾失之三矣。少而學，游諸侯，以後吾親，失之一也；高尚吾志，間吾事君，失之二也；與友厚而小絕之，失之三也。樹欲靜而風不止，子欲養而親不待也。往而不可追者，年也；去而不可得見者，親也

。吾請從此辭矣。」立槁而死。孔子曰：「弟子誠之，足以識矣。」於是門人辭歸而養親者十有三人。《孔子家語·致思篇》和《說苑·敬慎篇》均有類似的記述：孔子帶同弟子出行，在路上聽到有人哭得十分悲傷。孔子叫學生趕車前去，走近時看到皋魚身披粗布、抱着鎌刀，在道旁哭泣。孔子下車對皋魚說，他家裏並非有喪事，為什麼哭得如此悲傷。皋魚回答指自己有三個過失：年少時為了求學，周遊諸侯國，沒有把照顧親人放在首位，這是過失之一；他志向高遠，阻隔了事君的機會，這是過失之二；他與朋友友情深厚卻因小事而逐漸疏遠，這是過失之三。樹想靜下來可是風卻不停，子女

想好好奉養父母可是父母卻不在了！過去而不能追回的是歲月，逝去而再也見不到的是親人。皋魚愧疚至極，竟然站立不動，枯槁而死。孔子以此事告誡學生，其中十分之三的人深受感動，馬上回家照顧父母了。對於普通的物件，我們擁有時不懂珍惜，失去了卻念茲在茲；物尚如此，我們擁有父母的愛，彷彿是與生俱來，如空氣之易得，自然不懂珍惜和感激。過去一位老師曾對筆者說：父母愛子女的「慈」，自然而然而不須教導的；子女對父母的「孝」，卻須時刻提醒。讀完上述經典名句，不知讀者有何感悟？

招祥麒博士 陳樹渠紀念中學校長

## 天津教案

### 「史」出有因

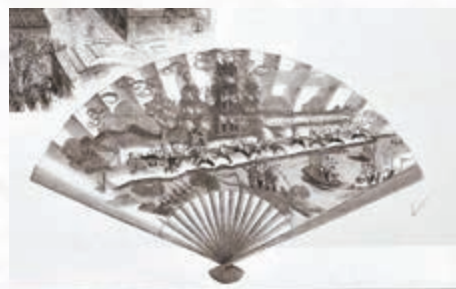
《天津條約》規定外國傳教士可以在中國傳教，興建教堂，並擁有治外法權的特權，不受中國法律所制約，故出現傳教士霸佔地產的情況。同時由於基督教與中國傳統生活方式不同，故此基督教教士與中國民眾經常發生衝突。1860年，法軍強佔天津名勝望海樓為領事館，又強佔民地，修建教堂及育嬰堂，早為民眾痛恨。1870年，天津發生多宗兒童失蹤事件，供詞牽涉教堂；而教會設立的育嬰堂亦有數十名嬰兒因病而死。民間開始謠傳外國修女以育嬰堂為幌子，屠殺嬰兒製藥。此事哄傳後，激起公憤。1870年6月，數千民眾包圍育嬰堂，要求入內檢查。正當該堂負責修女同意民眾代表入內時，法國駐天津領事豐大業聞報趕至，將民眾代表轟出堂外。豐大業又持槍闖入

三口通商大臣衙門，開槍恫嚇，要崇厚派兵鎮壓。離開衙門後，遇上天津知縣劉傑，豐大業公然向劉傑開槍，擊傷劉傑隨從高升。其間法國駐天津領事豐大業，十名外國修女、兩名神父以及數名外國使館人員、僑民和中國信徒被憤怒的民眾所殺。望海樓天主堂、法國領事館及多家外國教堂被破壞焚毀。及後外國軍艦抵達天津，法國為首的七國公使向中國抗議。清廷派出直隸總督曾

國藩交涉，最終把天津知府和知縣革職充軍，處死殺人民眾，賠償外國人的損失46萬兩銀，並由崇厚出使法國道歉。這個交涉結果，朝廷中人及民眾輿論均甚為不滿，使曾國藩的聲譽大受影響，他也感到「內疚神明，外慚清議」。而另一方面天津教案的消息和有關謠傳，也使全國各地，產生對於西方傳教士的不信任。1897年，望海樓天主堂重建，1900年又在庚子之亂中第二次被燒毀。1903年用庚子賠款第二次重建。



►天津民間在扇子上印有火燒望海樓的宣傳畫，廣為散發。此圖刊於1870年11月26日《繪圖倫敦新聞》報上



◀天主教修女興辦的兒童院



▲始建於1869年的天津望海樓天主堂，經歷兩度燒毀兩度重建，現被國務院列入重點文物保護單位

資料來源：《國史百聞·近現代篇》  
文字整理：唐曉明

### 話你知

## 教案不絕 清廷頭痛

教案泛指中國相信基督教的人（包括外來的傳教士）和不信基督教的人之間的紛爭和衝突，大至殺人放火，小至借貸糾紛，各式各樣都有。在十九世紀後半葉，教案是困擾清朝官方的一個重大難題，總理衙門的官員，幾乎無時無刻為教案頭痛，因為不少教案，最終都需由官府出面，在衙門上解決。十九世紀中葉以來，外國列強來華割地謀暴利，令部分中國人對外國文化抗拒甚深，甚至演變為「仇洋反教」。教案不絕，一方面是列強持續侵華，部分外國教士或華人信眾仗勢欺人，又不受中國法律管制；另一方面仇洋情緒衍生出一些不實謠言，如有指洋人醫院挖小孩眼睛製迷藥、神父用特製器具吸男童陽精等，嚇壞中國人，有些甚至採用燒毀教堂、謀殺教士等暴力行為反洋教。這些從剝削衍生出的事件，除了上文的「天津教案」，早在1856年的廣西「西林教案」及1897年在山東發生的「曹州教案」都非常著名。

